

CONTRACT Nr. 2023 155  
privind achiziția sectorială de Valoare Mică

Obiectul achiziției: Servicii de reparație capitală a rezervorului apei de adaos nr. 2.  
Cod CPV: 50514200-3

“ 19 ” 04 2023

mun. Chișinău  
(localitatea)

Furnizorul/Prestatorul de bunuri /servicii	Entitatea contractantă
<p>„TEHENERGO GRUP” S.R.L. (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b>Director</b></p> <p><b>Mihail PALTIS,</b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <b>Statutului,</b> (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare <b>Furnizor/Prestator</b> <b>1003600041649,</b> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>	<p>„TERMOELECTRICA” S.A., (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b>Director General al întreprinderii (interimar)</b></p> <p><b>Vasile LEU,</b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <b>Statutului,</b> (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare <b>Cumpărător/Beneficiar</b> <b>1003600026295,</b> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea **serviciilor de reparație capitală a rezervorului apei de adaos nr. 2**, denumite în continuare Bunuri/Servicii, conform procedurii de achiziție sectorială de valoare mică nr. 21075067 din data de 03.03.2023, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului nr. 71 din 05.04.2023.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:
  - a) Specificația de preț - (anexa nr.1);
  - b) Specificația tehnică - (anexa nr.2);
  - c) Devizul de cheltuieli - (Formularele nr. 7, 5, 3 - Anexa nr. 3);
  - d) Caietul de Sarcini nr. 122/23.
- c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să livreze/presteze Cumpărătorului/Beneficiarului Bunurile/Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului/Prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării/prestării bunurilor/serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

- 1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a livra/presta Bunurile/Serviciile conform Specificațiilor, care sunt părți integrante ale prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile/Serviciile livrate/prestate de Furnizorul/Prestator.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în punctul nr.2.2.
- 1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație.
- 1.5. Termenul de garanție a serviciilor prestate este de 60 luni din data facturării. În caz de apariție a viciilor pe perioada de garanție ascunse (defecte), Prestatorul își asumă remedierea acestora din surse proprii.

Modalitatea de constatare a defectelor va fi în baza unui act de defectare și în prezența comisiei formată din reprezentanții ambelor părți.

## **2. Termeni și condiții de livrare/prestare**

2.1. a) Livrarea/Prestarea Bunurilor/Serviciilor se efectuează de către Furnizor/Prestator la comanda Beneficiarului, conform necesităților reale, în termen de până la 80 zile din data înaintării comenzii. Adresa prestării serviciilor: «TERMOELECTRICA» S.A., Sectorul tratarea apei nr. 1, str. Meșterul Manole, 3.

b) Beneficiarul nu este obligat să achite bunurile/serviciile care nu au fost livrate/prestate la solicitarea sa.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor/Serviciilor include:

a) factură fiscală;

b) procesul verbal de recepție a serviciilor;

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală/prestării serviciilor. Livrarea/Prestarea bunurilor/serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

## **3. Prețul și condiții de plată**

3.1. Prețul Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Anexa nr.1 (Specificația de preț) a prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **701 425,94 ( Șapte sute unu mii patru sute douăzeci și cinci lei, 94 bani) lei MD.**

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător/Beneficiar vor fi: *achitarea va fi efectuată în termen de până la 90 de zile din data emiterii facturii fiscale.*

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract.

## **4. Condiții de predare-primire**

4.1. Bunurile/Serviciile se consideră predate de către Furnizor/Prestator și recepționate de către Cumpărător/Beneficiar dacă:

a) cantitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor/serviciilor și graficul livrării/prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificația nr.2 (Specificațiile tehnice) – anexa 2;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația nr.1 (Lista Bunurilor)- anexa nr.1 și Specificația nr.2 (Specificațiile tehnice) – anexa nr.2;

d) vor trece testarea la presiune împreună cu conductele de legătură.

4.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului/Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea/prestarea Bunurilor/Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor/Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.4.

## **5. Standarde**

5.1. Bunurile/Serviciile furnizate/prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică, Specificația nr.2 (Specificațiile tehnice) – anexa nr.2.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor/Serviciilor.

## **6. Obligațiile părților**

6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul/Prestatorul se obligă:

a) să livreze/presteze Bunurile/Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract și Specificația nr.2 (Specificațiile tehnice) – anexa nr.2, cu materialele Prestatorului;

- b) să anunțe Cumpărătorul/Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 1-2 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării/prestării Bunurilor/Serviciilor;
- c) să presteze serviciile așa încât să nu afecteze procesul tehnologic și să nu deterioreze utilajul aflat în funcțiune, conductele de legătură, vanele de drenare, etc.
- d) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor/Serviciilor de către Cumpărător/Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- e) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor/Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar;

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului**

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4 În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

## **8. Rezoluțiunea contractului**

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezoluționat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător/Beneficiar în caz de refuz al Furnizorului/Prestatorului de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător/Beneficiar în caz de nerespectare de către Furnizor/Prestator a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Furnizor/Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător/Beneficiar a termenelor de plată a Bunurilor/Serviciilor;
- d) Furnizor/Prestator sau Cumpărător/Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3 Cumpărător/Beneficiar are dreptul de a rezoluționa unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 67 și art. 68 al Legii nr.74/2020 privind achizițiile în sectoarele energiei, apei, transporturilor și serviciilor poștale;

b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.74/2020 privind achizițiile publice în sectoarele energiei, apei, transporturilor și serviciilor poștale și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 10 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 10 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezoluțiunea.

## **9. Reclamații**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 10 zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului/Beneficiarului despre decizia luată.

9.3. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, în termen de 10 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea nelivrată/neprestată de bunuri/servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.4. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor/Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

## **10. Sancțiuni**

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător/Beneficiar este garanția bancară de bună execuție sau transfer bancar, în cuantum de 5% din valoarea contractului, ce constituie **35 071,30 Lei**.

10.2. Pentru refuzul de a vinde/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Furnizorul/Prestatorul poartă plata despăgubirei în valoare de 0,01% din suma Bunurilor/Serviciilor nelivrate/neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 30 zile, Furnizorul/Prestatorul prezintă Cumpărătorului/Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul/Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorul/Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul/Beneficiarul poartă plata despăgubirei în valoare de 0,01% din suma Bunurilor/Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului/Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător/Beneficiar din suma plății pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate.

## **11. Drepturi de proprietate intelectuală**

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## **12. Dispoziții finale**

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările



și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul contract este valabil până la 31.12.2023.

12.6. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

## RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

### Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii „TEHENERGO GRUP” S.R.L.

Adresa poștală: mun. Chișinău,  
Str. Ginta Latină, 1/2, ap. 49  
Telefon: 022-385-522, 068378555  
Cod fiscal: 1003600041649  
Banca: BC "ENERGBANK" S.A.  
Filiala CIOCANA NOUĂ Chișinău  
Cod: ENEGMD22408  
IBAN: MD63EN000002224601769408  
TVA: 0401947  
e-mail: tehenergo-grup@yandex.ru

### Cumpărătorul/Beneficiarul „TERMOELECTRICA” S.A.

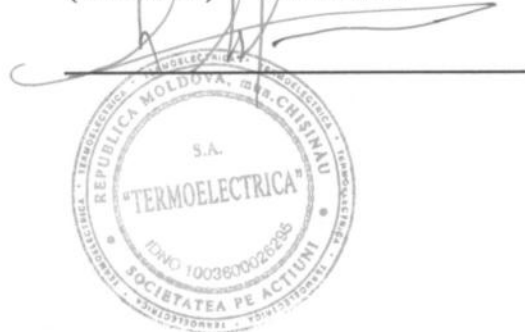
Adresa poștală: mun. Chișinău,  
Str. Tudor Vladimirescu, 6  
Telefon: 022-436-323, 022-436-388  
Cod fiscal: 1003600026295  
Banca: BC "Moldindconbank" S.A.  
Sucursala "Burebista",  
Cod: MOLDMD2X328  
IBAN: MD63ML000000002251328842  
TVA: 0400008  
e-mail: tender@termoelectrica.md


## SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii  
„TEHENERGO GRUP” S.R.L.  
Director – Mihail PALTIS



Cumpărătorul/Beneficiarul  
„Termoelectrica” S.A  
Director General al întreprinderii  
(interimar) – Vasile LEU



  
**APROBAT:**  
Director Tehnic  
Alexandru LUPAN  
11.08.23



**ACT de Constatare**  
**Finalizării lucrărilor**

09. 08. 2023

Serviciul Planificare și Organizare Mentenanță.  
(Denumirea serviciului, secției)

Comisia în componența:

Președintele comisiei: Șef Adjunct în industria prelucrătoare SCh

*Nichitin Olga*

Membrii comisiei: Șef în industria prelucrătoare SPOM  
Șef adjunct în industria prelucrătoare SCh  
Ingineră coordonatoare în alte ramuri SPOM  
Director General „TEHENERGO GRUP”

*Helbeti Veaceslav*  
*Niculova Galina*  
*Demeneva Tatiana*  
*Paltis Mihail*

**Contract:** „TEHENERGO GRUP” S.R.L., nr. 2022155 din 19.04.2023;

**Obiectul prezentului contract constituie:** “Servicii de reparație capitală a rezervorului apei de adaos Nr.2, la Serviciul Chimic.”

**Adresele de executare a lucrărilor conform contractului:**

- or. Chișinău, Str. Meșterul Manole 3, Sursa - 1 SCh STA-1;

Prin prezentul act comisia constată și confirmă faptul că toate lucrările conform prezentului contract au fost executate în termen și în volumele preconizate, obiecții nu sunt.

**Președintele comisiei :**

Șef adjunct în industria prelucrătoare SCh



Nichitin Olga

**Membrii comisiei :**

Șef în industria prelucrătoare SPOM



Helbeti Veaceslav

Șefă adjunctă în industria prelucrătoare SCh



Niculova Galina

Ingineră coordonatoare în alte ramuri SPOM



Demeneva Tatiana